

FR, NL

QSG_Smoke_Detector_i10_(228x255)_fr_nl_v32
©2022 Careium Sweden AB. All rights reserved.

Fig. 1



Fig. 2

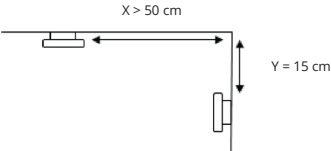
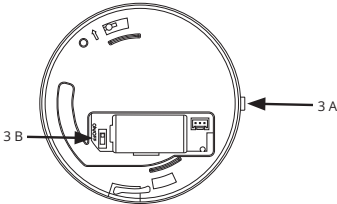


Fig. 3



FR: Guide de démarrage rapide

Description des fonctions

Le détecteur de fumée i10 fonctionne sur batterie avec un émetteur radio intégré adapté pour être utilisé avec les Careium Carephones.
Le détecteur de fumée est facile à installer et dispose d'une surveillance automatique de la batterie qui enverra un message de batterie faible au Careium Carephone lorsque la batterie est presque vide et que le détecteur de fumée doit être remplacé.
Le détecteur de fumée i10 peut être utilisé seul ou interconnecté sans fil, voir le manuel d'utilisation pour plus d'informations.

Activation de l'alarme

En cas de fumée, le signal d'avertissement est activé pour alerter les résidents du danger.
En même temps, l'émetteur radio intégré active une alarme dans le Careium Carephone pour appeler à l'aide.

Fonction silence

Pour faire taire une alarme non urgente, ex. causés par les fumées de cuisson, appuyez sur le bouton test « Fig. 1 » lorsqu'il envoie une alarme. Le voyant rouge clignote toutes les 12 secondes pour vous rappeler que le détecteur de fumée a été désactivé et reviendra automatiquement en mode normal après environ 10 minutes.

Emplacement

Le détecteur doit être monté au plafond à l'extérieur de la chambre ou dans les cages d'escalier. Assurez-vous que le détecteur de fumée retentit dans la chambre lorsqu'il est déclenché. Voir « Fig. 2 » concernant les distances pour le montage au plafond (X) ou au mur (Y).
Évitez de le placer dans la cuisine ou à proximité de la salle de bain où les fumées de cuisson ou la vapeur pourraient déclencher l'alarme.
Note! Il est important de lire le manuel d'utilisation complet. Le manuel d'utilisation peut être téléchargé sur www.careium.com.

Assemblage / Installation

- Retirez délicatement la plaque de montage/base du détecteur de fumée, il peut s'agir d'un câble connecté. Utilisez le ruban adhésif ou vissez la plaque de montage au plafond, connectez le câble.
Note! Si du ruban adhésif est utilisé, il est très important que la surface soit bien nettoyée.
- Activez la carte radio dans la base ; appuyer et maintenir enfoncé le bouton poussoir de la carte radio, voir « Fig. 3A ». Allumez la carte radio avec l'interrupteur, voir « Fig. 3B ». Le bouton-poussoir (3 A) va maintenant clignoter rapidement, relâchez le bouton-poussoir, appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir, le bouton s'allume un moment puis s'éteint. La carte radio est désormais activée comme une seule unité. Consultez le manuel d'utilisation si vous souhaitez utiliser plusieurs unités sans fil interconnectées.
- Alignez la flèche à l'arrière du détecteur de fumée avec la flèche à l'intérieur de la plaque de montage. Lorsque le détecteur de fumée est aligné sur la plaque de montage, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la clé de verrouillage s'enclenche. Le détecteur de fumée est désormais activé automatiquement.
- Activer le mode d'apprentissage radio dans l'appareil de téléassistance/système.
- Appuyez une fois sur le bouton de test, cela enverra un message radio qui pourra être utilisé pour coupler la fumée avec l'appareil de téléassistance.
- Confirmez la programmation sur le récepteur.
- Configurez le type d'alarme souhaité sur le récepteur.
- Effectuez un test de toute la chaîne d'alarme en appuyant 3 fois sur le bouton test en 2 minutes pour envoyer une alarme, attendez que l'opérateur réponde à l'alarme.
- Faites le test selon vos routines locales, vérifiez que l'alarme a été reçue au centre de réception d'alarme.

Nettoyage

Le détecteur doit être aspiré régulièrement, veuillez consulter le manuel d'utilisation pour plus d'informations. Le nettoyage extérieur doit être effectué avec un chiffon humide. Les solvants ne doivent pas être utilisés.

Avertissement de batterie

Lorsque la batterie est épuisée, le détecteur commence à émettre des bips courts à intervalles d'environ 1 minute et transmet automatiquement un message de batterie faible à l'appareil de téléassistance. L'unité a alors dépassé la durée de vie de 10 ans et doit être remplacée.

Lampe de contrôle/ Signal

	Lampe de contrôle	Signal
Fonctionnement normal	1 éclair/min.	Silencieux
En cas d'alarme	Flash continu	Son pulsé
Avertissement de batterie	1 éclair/min	Un seul bip toutes les minutes.

Données techniques

Type de détecteur	Optique
Dimensions	Ø91 x 58 mm
Source de courant	Batterie au lithium, non remplaçable
Durée de vie de la batterie	10 années
Fréquence radio	869,2125 MHz, 868.1 Mhz
Puissance de sortie maximale de la radio	10 mW (10 dBm)
Classe d'équipement	Équipement radio de classe 1 

Environnement

Ce produit est destiné à une utilisation intérieure dans un environnement résidentiel normal	
Température	Température de fonctionnement +5° à +35°C
Humidité	0% to 75% humidité relative (non condensée)
Classe environnementale	1

NL: Snelstartgids

Beschrijving van functies

De rookmelder i10 werkt op batterijen en heeft een ingebouwde radiozender die geschikt is voor gebruik met Careium-beveiligingstelefoons.
De rookmelder is eenvoudig te installeren en heeft een automatische batterijbeveiligingsfunctie die een melding dat de batterij bijna leeg is naar Careium-beveiligingstelefoons stuurt wanneer de batterij bijna leeg is en de rookmelder moet worden vervangen.
De i10 rookmelder kan stand-alone worden gebruikt of via een draadloos netwerk met anderen worden verbonden. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie.

Activering van alarm

Als er rook wordt gedetecteerd, wordt het waarschuwingssignaal geactiveerd om omwonenden te waarschuwen voor het gevaar.
Tegelijkertijd activeert de ingebouwde radiozender een alarm in de Careium-beveiligingstelefoon om hulp in te roepen.

Zet een alarm stil

Om een alarm uit te zetten in een niet-dringende situatie, bijvoorbeeld als het alarm is geactiveerd vanwege voedselvergiftiging, drukt u op de testknop "Fig. 1" wanneer het apparaat een alarm afgeeft. Het rode lampje knippert elke 12 seconden om u eraan te herinneren dat de rookmelder is uitgeschakeld en keert na ongeveer 10 minuten automatisch terug naar normaal.

Plaats

De rookmelder dient buiten de slaapkamer of in het trappenhuis aan het plafond te worden gemonteerd. Zorg ervoor dat de rookmelder in de slaapkamer hoorbaar is wanneer deze wordt geactiveerd. Zie 'Afb. 2' met betrekking tot de afstand voor plafondmontage (X) of wandmontage (Y).
Plaats de rookmelder niet in de keuken of in de buurt van de badkamer, waar het alarm kan worden geactiveerd door bijvoorbeeld voedsel of stoom.
Opmerking! Het is belangrijk om de gehele gebruikershandleiding te lezen. De gebruikershandleiding kan worden gedownload van www.careium.com

Montage/installatie

- Verwijder voorzichtig de montageplaat/basisunit van de rookmelder. Er kan een kabel worden aangesloten. Gebruik de tape of schroef de montageplaat aan het plafond en sluit de kabel aan.
Opmerking! Als er tape wordt gebruikt, is het van groot belang dat de ondergrond goed wordt gereinigd.
- Activeer de radiokaart in de basiseenheid: houd de drukknop op de radiokaart ingedrukt, zie Fig. 3 A. Schakel de radiokaart in met de aan/uit-schakelaar, zie Fig. 3 B. De drukknop (3 A) knippert nu snel. Laat de knop los. Druk nogmaals op de knop. De knop licht even op en gaat dan uit. De radiokaart is nu als één geheel geactiveerd. Zie de gebruikershandleiding als u meerdere apparaten wilt gebruiken die via een draadloos netwerk zijn verbonden.
- Lijn de pijl op de achterkant van de rookmelder uit met de pijl aan de binnenkant van de montageplaat. Zodra de rookmelder is uitgelijnd met de montageplaat, draait u deze met de klok mee totdat de borgwip op zijn plaats klikt. De rookmelder wordt nu automatisch geactiveerd.
- Activeer de radio-leermodus in de beveiligingstelefoon/-systeem.
- Druk één keer op de testknop om een radiobericht te verzenden waarmee de rookmelder aan de noodtelefoon kan worden gekoppeld.
Bevestig de instelling op het ontvangende apparaat.
- Bevestig de programmering op de ontvanger.
- Configureer het gewenste alarmtype op het ontvangende apparaat.
- Test de gehele alarmketen door binnen twee minuten drie keer op de testknop te drukken om een alarm te verzenden en te wachten tot de operator op het alarm reageert.
- Voer de test uit volgens uw lokale routines, controleer of het alarm is ontvangen bij de alarmontvangstcentrale.

Schoonmaak

De detector moet regelmatig worden gestofzuigd. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie. Uitwendige reiniging dient te gebeuren met een vochtige doek. Oplosmiddelen mogen niet worden gebruikt.

Batterijwaarschuwing

Wanneer de batterij leeg begint te raken, laat de detector korte pieptonen horen met tussenpozen van ongeveer een minuut en stuurt hij automatisch een melding dat de batterij bijna leeg is naar de beveiligingstelefoon. Het apparaat heeft dan de levensduur van 10 jaar overschreden en moet worden vervangen.

Indicatielampje/signaal

	Controlelampje	Signaal
Normale operatie	1 knippert/min.	Stil
In geval van alarm	Continu knipperen	Pulserend geluid
Batterijwaarschuwing	1 knippert/min.	Eén keer per minuut een korte piep.

Technische data

Detectortype	Optisch
Dimensies	Ø91 x 58 mm
Stroomvoorziening	Lithiumbatterij, niet vervangbaar
Batterijduur	10 jaar
Radiofrequentie	869,2125 MHz, 868.1 Mhz
Maximaal uitgangsvermogen van de radio	10 mW (10 dBm)
Uitrustingsklasse	Klasse 1 radioapparatuur 

Milieu

Producten zijn geschikt voor het binnengebruik en de normale productie	
Temperatuur	Afwijktemperatuur +5°C tot +35°C
Vocht	0-75% relatieve vochtigheid (niet-condenserend)
Milieuklasse	1